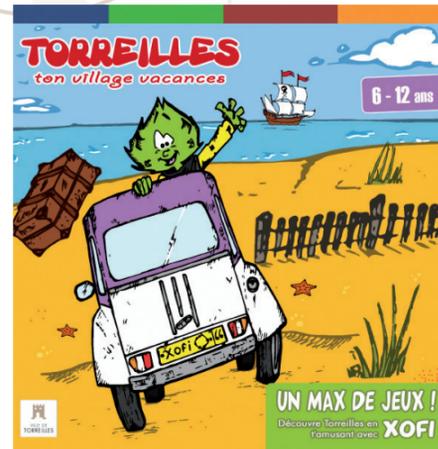


Une communication originale

Depuis quelques années, Torreilles a connu un développement considérable en matière de communication. Brochures touristiques, affiches, flyers, insertions publicitaires, spots radios, agendas, kakémonos, écocups, mais aussi le Them'Torreilles, et depuis peu le Them'Torreilles, témoignent de notre volonté en la matière, tout comme la création d'une commission municipale dédiée uniquement à la communication. Notre crédo : l'originalité. Torreilles aime à être décalée et ne souhaite en aucun cas passer inaperçue. Il peut arriver de surprendre, d'interroger, voire parfois de choquer mais en gardant toujours à l'esprit le rayonnement de la

son propre site internet, totalement repensé et dynamisé, le site de l'office du tourisme, celui des Stations Vertes ou encore les réseaux sociaux, elle apparaît comme une ville jeune et attrayante. Aujourd'hui, les modes d'information, en constante évolution, incitent nos équipes à s'adapter et à être toujours plus innovantes et réactives. Dernièrement, une campagne de communication a été mise en place en direction des enfants. Depuis le début des vacances d'été, le petit artichaut « Xofi » est devenu le compagnon des petits torreillans comme des vacanciers. Un cahier d'activités, des t-shirts et des écocups ont été créés à son effigie et l'aven-



INFOS PRATIQUES

OFFICE DE TOURISME

Espace Capellans
Torreilles plage
04 68 28 41 10
www.torreilles.com
info@torreilles.com

COMITÉ DÉPARTEMENTAL DU TOURISME

16, avenue des Palmiers
66000 Perpignan
04 68 51 52 53
www.tourisme-pyreneesorientales.com
info@cdt-66.com

COMITE REGIONAL DU TOURISME SUD DE FRANCE

954, avenue Jean Mermoz
34000 MONTPELLIER
04 67 20 02 20



ville. De plus, la commune est plus que jamais présente sur la toile et fait maintenant partie des villes internet récompensées par deux @. A travers

ture n'est pas encore terminée. Les esprits bouillonnent et les idées ne manquent pas pour maintenir et accroître l'attractivité de Torreilles. ■

PORTAIL INTERNET www.torreilles.fr	NOS PUBLICATIONS	LAPLAGE	PARCOURS VELO	f
DROITS & DEMARCHES	Mairie	OFFICE DE TOURISME	DECouvrez TORREILLES	
LES COMMERCES		DORMIR & MANGER		
ESPACE ASSOCIATIF	CONTACT	ANIMATIONS	BALADES	

TORREILLES
Bulletin édité par la Ville de Torreilles
Mairie - 1, av. de la Méditerranée
66440 Torreilles
Tél.: +33 4 68 28 32 02
E-mail : mairie@torreilles.fr
Site internet : www.torreilles.fr
Crédit photos : Ville de Torreilles
Réalisation : Agence Kaféine
Imprimé sur papier recyclé

EDITO Animer notre village, le rendre festif et dynamique

Voilà ce qui pourrait résumer en quelques mots les engagements que je me suis fixés lors de mon intégration dans la vie politique locale.

Membre du comité des fêtes (Association Jeunesse Torreillanne) et adjointe déléguée à l'animation, au tourisme et à la culture, j'essaie au maximum de donner de ma personne afin d'enrichir et de diversifier les projets annuels de notre commune dans ces domaines. La création de l'OMTAC, en 2009, a regroupé au sein d'une même entité le tourisme, l'animation et la culture, permettant une meilleure cohésion dans ces services. L'équipe ainsi formée, composée d'élus et de techniciens, parvient à allier efficacité et réactivité et travaille activement à la valorisation, la promotion et le rayonnement de notre village. Les touristes, de plus en plus nombreux à Torreilles, ont en effet du mal à ne pas tomber amoureux !

Bernardine SANCHEZ
5^e adjoint

30 ans d'accueil touristique à Torreilles !

TORREILLES PYRENEES ROUSSILLON

"Une station plage et nature"



À la fin des « seventies », Torreilles s'éveillait au tourisme grâce aux premiers aménagements touristiques, avec en figure de proue les maisons du surprenant « Village Merlin » qui émergeaient du sable. Notre plage commençait à être fréquentée par des vacanciers venus de France et d'ailleurs, charmés par le côté « nature » et protégé de cette dernière. Parallèlement, les premiers campings torreillans s'installaient le long du futur « boulevard » de la plage. Ils s'appelaient, et s'appellent toujours pour certains, « Les Dunes », « Les Tropiques », « La Palmeraie »... A cette époque, entreprendre un tel projet représentait un véritable défi pour ces pionniers du tourisme, tant les lieux étaient « hostiles » : il n'y avait rien !

Au début des années 1980, le tourisme prit un essor rapide, engendrant un flux important de personnes, tant à la plage qu'au village. Pour répondre à cet afflux, un certain nombre d'acteurs locaux (com-

merçants, élus, hébergeurs, restaurateurs...) décidèrent, en 1983, de s'unir pour créer le premier « syndicat d'initiative ». Basé à l'origine au village, à l'intérieur même de l'actuelle salle des fêtes, il constitua le véritable premier « point d'accueil » public pour les vacanciers en quête d'information. Fonctionnant uniquement en été pour sa partie réceptive, il était animé par de jeunes saisonniers(es), recrutés localement le plus souvent, qui fournissaient aux « touristes » des informations essentielles sur la vie de notre commune (hébergements, animations, commerces, traitement des demandes de documentation...).



Au cours de la décennie 90, ce point d'info fut délocalisé au rond-point inter-plages sur le même mode de fonctionnement. Ce syndicat d'initiative se structura progressivement pour devenir un office de tourisme classé : au-delà de l'accueil, les membres de cette association, où fusaient les idées, mirent en place les premières campagnes de promotion touristique afin d'attirer des vacanciers chez nous (salons, plaquettes, slogan...).

.../... ■

Les élus de la commission « TOURISME, ANIMATION, COMMUNICATION »

- Bernardine Sanchez
- Pierre Carreras
- Emilie Montanes
- Nathalie Villalongue
- Rachida Baha

.../...

À partir des années 2000, et pour faire face à l'importance économique de cette activité pour notre commune, notre station « Couleur nature en Méditerranée » étoffa son office de tourisme, en recrutant un personnel à l'année, basé cette fois dans une structure en « dur » au village Marin Catalan. Une décennie durant laquelle l'activité (accueil, traitement des demandes de documentation, salons, do-



documentations promotionnelles diverses, mise en place d'un premier site internet, festival de cerfs-volants et sardinades...) ne cessera d'augmenter avec en moyenne 11 000 personnes accueillies chaque année et des milliers de demandes traitées. En 2009, la ville décide, en collaboration avec l'association, de mettre en place un office municipal du tourisme, de l'animation et de la culture composé de 4 agents, dont deux permanents dédiés



au tourisme. Pour faire face aux exigences de ce secteur économique, devenu très concurrentiel, la ville décide de mieux professionnaliser son action touristique (classement en deux étoiles, nouveau site internet multilingue, salons, campagnes promotionnelles, valorisation du territoire, événements et animations, wifi, labellisation « Station Verte », projets...) en partenariat avec les professionnels de la station.

Il y a maintenant un an, pour des raisons d'accessibilité et une meilleure qualité d'accueil, l'« OT » a déménagé sur l'espace Capellans dans une structure « mobile » bien intégrée. Ce changement a permis d'offrir un service plus adapté aux flux de passages des vacanciers en période estivale. ■

Rôle et missions de l'Office de Tourisme



« conseillers en séjour » auprès desquels la clientèle vient rechercher une plus value et dont le rôle est devenu central, clef dans l'irrigation économique de notre territoire. ■

QUELQUES CHIFFRES

- 16 000 personnes accueillies en 2012
- prévision de 20 000 personnes en 2013
- plus de 10 000 demandes d'informations traitées tous modes de contact confondus (guichet, téléphone, courrier, email...)
- près de 57 000 visiteurs uniques sur notre site web www.torreilles.com
- près de 100 « partenaires » (hébergeurs, restaurateurs, commerçants, activités...)
- édition de nombreuses documentations/brochures touristiques : plaquette d'accueil, guide pratique, guide hébergements, guide bars/restaurants, plan de ville, parcours à vélo, programmes d'animations...

Un office de tourisme est un organisme public local, auquel la ville délègue les missions d'accueil, d'information, d'animation, de promotion mais aussi de coordination des divers partenaires locaux. Faisant suite à la dernière réforme du classement, les OT ne sont désormais plus classés en étoiles mais en catégories (3 niveaux) qui dépendent des services proposés aux clients et aux professionnels du tourisme. Le rôle du personnel d'accueil est également en pleine mutation. On parle de nos jours de

Et le futur ?



Face aux nouveaux critères de classement, de plus en plus exigeants, mis en place par la fédération nationale des OT/SI, notre structure devra fournir de nombreux efforts qualitatifs en terme d'accueil (structure, prestations et services proposées, qualification du personnel...) afin d'être prochainement classée en « catégorie » comme elle l'ambitionne. De beaux projets sont ainsi sur les rails pour améliorer les conditions d'accueil et valoriser plus grandement notre territoire. Au village, « une maison du tourisme », structure ouverte à l'année, verra le jour prochainement. Elle constituera une véritable vitrine de notre territoire en mettant en valeur ses atouts et en offrant des équipements adaptés (accueil spacieux, espace « nouvelles technologies », boutique, espace dédié aux enfants, expositions temporaires...). Parallèlement, une antenne, ouverte pour la saison, verra le jour dans le « Cœur de station » à Torreilles plage. Elle complètera ainsi le maillage de notre territoire. Ces gros efforts sont devenus essentiels pour accompagner le développement économique de notre ville, le tourisme étant devenu depuis plus de 10 ans la première activité de notre département. ■

But et philosophie de l'animation

Partager, se rencontrer, se cultiver, s'ouvrir aux autres, devenir citoyen... Voilà ce qui pourrait résumer en quelques mots les principaux objectifs de l'animation. Pour y parvenir, l'agenda de la ville

de Torreilles offre un panel riche en animations. Cette dynamique, nous la devons avant tout à l'implication au quotidien de nos administrés. Qu'ils soient issus du milieu associatif, agents de la ville, com-

merçants, enseignants, artisans, professionnels du tourisme ou simples citoyens, tous contribuent, à leur manière, au « bien vivre ensemble » sur notre territoire.



DES ANIMATIONS POUR TOUS

Torreillans du village et de la plage, visiteurs, jeunes, moins jeunes, sportifs, minorités culturelles..., nous essayons de satisfaire au mieux toutes les attentes. En premier lieu, la municipalité a depuis toujours soutenu le secteur associatif, chef de file des animations sur le territoire. Les subventions attribuées chaque année ainsi que l'inauguration des nouveaux locaux prévue pour la rentrée de septembre en sont la preuve. La ville met par ailleurs en place tout au long de l'année de nombreuses et diverses animations de qualité accessibles au plus grand nombre. Au village, le festival Tous Yeux, Tout Torreilles met en scène depuis 1988 de nombreuses vedettes de la variété française, le festival Jazz à Juhègues fête cette année sa 12^e édition et l'Estiu Musical attire un public d'amateurs de musique classique et de gospel de plus en plus nombreux. A la plage, la fête des pirates ravit les familles, les marchés nocturnes débordent de visiteurs et les « Tous à la plage » proposent de façon festive et conviviale de se dégourdir papilles et oreilles. Côté jeunesse, les « bébés lecteurs » et les « contes et musique » de la médiathèque donnent le goût de la lecture aux plus petits. Les

plus grands trouvent largement de quoi faire grâce au programme d'activités mis en place par le centre de loisirs et le Point Jeunes. Pour les aînés, le très attendu repas de fin d'année rassemble, le temps d'un après-midi, plus de 300 personnes à la halle aux sports. Côté sport, le rallye du terroir, le running summer tour et le tournoi à 7 de la fête du rugby permettent aux plus courageux de dépasser leurs limites. En matière de tradition, le carnaval, la Saint-Jean, la Roméria ou encore Pâques à Juhègues connaissent toujours un grand succès... Difficile de résumer en quelques lignes toutes les animations mises en place par la ville, pour toutes les connaître, nous vous invitons à vous rapprocher de la mairie ou de l'office du Tourisme où la documentation en la matière ne manque pas !

UNE COMMUNE QUI « RAYONNE »

Ces nombreux événements font l'objet, tout au long de l'année, d'une forte couverture médiatique par la presse écrite, radio et Internet. Si l'on rajoute à cela la réputation, sur le plan national, de certains de nos commerces, restaurants et hébergements, on ne pourra que constater que Torreilles « rayonne » bien au-delà de ses frontières. Tous ces bons échos



favorisent le développement touristique et donc économique de notre territoire, ce qui, par le biais de la taxe de séjour, autofinance la majorité des actions mises en place. ■

QUELQUES DATES

- 1967 : création de l'Association Jeunesse Torreillanne, première association à vocation festive et ayant pour but d'animer le village.
- 1988 : Gloria Lasso est la marraine du premier festival « Tous Yeux, Tout Torreilles ».
- 2002 : Lancement du festival Jazz à Juhègues.
- 2003 : Création du Point Jeunes.
- 2008 : Inauguration de la médiathèque « Claude Blazy ».
- 2009 : Création de l'OMTAC.
- 2013 : Inauguration du nouveau local des associations.